# Mythologie, Paris, 1627 - X [81] : D’Acteon

### Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur) ; Baudoin, Jean (éditeur)

**Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre X**

*Ce document est une transformation de :*
Mythologia, Francfort, 1581 - X [81] : De Actæone

**Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre X**

*Ce document est une transformation de :*
Mythologia, Venise, 1567 - X [81] : De Actaeone

**Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre X**

*Ce document est une révision de :*
Mythologie, Lyon, 1612 - X [81] : D’Acteon

**Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre VI**

Mythologie, Paris, 1627 - VI, 24 : De Pâris *a pour résumé ce document*

## Informations sur la notice

Auteurs de la noticeÉquipe Mythologia
Mentions légales


- Fiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l’Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : BnF, Gallica


## Citer cette page

Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur) ; Baudoin, Jean (éditeur), *Mythologie*Paris, 1627 - X [81] : D’Acteon, 1627

Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Consulté le 10/08/2025 sur la plate-forme EMAN :
https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/1341

## Présentation du document

PublicationParis, Pierre Chevalier et Samuel Thiboust, 1627
ExemplaireParis (France), BnF, NUMM-117380 - J-1943 (1-2)

Formatin-fol
Langue(s)Français
Paginationp. 1074

# Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques, historiques et religieuses[Actéon]
Notice créée par [Équipe Mythologia] Notice créée le 30/04/2018 Dernière modification le 25/11/2024

---

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Mythologia/items/show/1341?context=pdf

Pour apprendre donc à ne point iuger temerairement, & montrer les miseres que cause & suscite en vn Estat le iuge voluptueux, desbordé & frauduleux, les Anciens ont proposé cette feinte.

*D'Acteon.*

OR aprés nous auoir par les Fables susdites exhortez à liberalité, largesse, humanité, & remontré que le fondement de tous malheurs estoit l'oubliance des bienfaits receus, ils ont voulu par la Fabulosité d'Acteon enseigner qu'il n'est pas expedient de faire du bien à toutes sortes de personnes indifferemment, mais à ceux-là seulement qui ont l'ame bonne; d'autant que, bien-faisant à des ingrats, l'on pert non seulement son bien-faict: mais qui plus est l'on employe du bien qui seruiroit vtilement pour en ayder vn honneste homme. Afin doncques que nous ne nourrissions à nos despens des espions de nostre honneur, moyens & propre vie, & que nous apprenions à estre prudens & discrets à l'employ des plaisirs & seruices que nous auons moyen de faire chacun selon sa portee, ils nous ont proposé cette Fable. Dauantage ils nous ont montré qu'il ne faut point estre par trop curieux, ny s'entremesler de ce qui ne nous touche en rien, d'autant que la connoissance des secrets conseils des Princes a souuent esté dommageable à beaucoup de personnes.

*D'Hercule.*

ET pour donner à connoistre que la sagesse est vn don de Dieu, & que l'on n'acquiert aucune vertu sans la volonté de Dieu, ils ont feint Hercule (qui represente vne grandeur de courage, force de corps, probité, & valeur à donner la chasse à tous vices, & fouler aux pieds toutes sortes de voluptez) fils de Iupiter. Car ceux qui par vne singuliere integrité & beneficence employent leur vie pour le bien & proffit public, acquierent non seulement vne glorieuse reputation, mais approchent aussi fort prés de la nature diuine. Or pour nous encourager à ce faire, l'exemple d'autruy sert de beaucoup, & premierement il faut défaire ces dangereux monstres, orgueil, cholere, arrogance & fureur d'esprit, chasser de nostre ame toute cruauté, reprimer toutes affections illegitimes, forbannir toute volupté deshonneste, fuyr auarice, auoir les mains nettes de rapine, volerie & autres extorsions: soulager les affligez iniustement, esteindre toute incontinence & dissolution charnelle, à laquelle si quelqu'vn conniue & s'abandonne tant soit peu, cette concupiscence l'emportera comme feroit vne riuiere tres-rapide à beaucoup de sales & deshonnestes actions, indignes d'vn honneste homme. Et d'autant que telles voluptez n'enfantent autre chose que douleur & misere, si quelqu'vn se detraquant de vertu enfile le chemin d'icelles, il sentira

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Mythologia/items/show/1341?context=pdf